

գալովինէլէրի սէմէրէսի օլարագ հէք
եւէքտիլ եւէքէպան Եւալաւըն սէվկիւ-
լիւ Բատիւաւընը, Եւալաւըն տիւնեա-
լար տուրտուգճա պիւնէր Եւալաւըն
տուաի վաճիպ իւլէտաւընը ըէքը պար-
կեանը Բապը Միւթաւ իյլէմէքտէ օլ-
տուգուընը, աթըպէի սիւրէյեա մէր-
թէպէի հազրէթի Շէհրիարիւնէ եիւզ
վէ կէօզլէր սիւրէյեք, ումուճ էրմէնի-
գաթօլիք միլէթի նամընա օլարագ ու-
պուտիւնէթի գաւտիմէ վէ չիւքրանիէթի
սամիմէի քէմթէրանէմիլիւն արդ ու պէ-
եանընա մին զայրը հատտ ճէսարէթ
իյլէտիք: Օլ պապտէ վէ գաթըպէի ահ-
վալտէ շէվքէթլու քէրամէթլու ազամէթ-
լու վէլիւնիյմէթի պիւնիւնէթիմիլ Շէհ-
րիարը թէպաարէրվէր վէ Շէհրիարը
աթըքէթիքիւնէր ինչեքեարընը է-
քէնտիմիլ հազրէթլէրիւն տիր:

Իշպու մէզարիսթանըն էթրաթընա իգ-
թիգա իտէն տիվար իշին էհալի մա-
հէլիէթ Թարաթընտան 200 իրա ճէմ
իտիլէրէք, ինչաւընա եաքընտա պաշ-
լանաճաղը, վէ իթաի իեանէնէ հիւմէթ
իտէն համիյէթմէնտան էսամիսիւնի
զաղէթամըզա իւն իտիլէնէ կիւնի պէեան
իտէրիլ:

ԳԱՏԸԲԷՕԹԻՆՏԷ ԳԻԼԻՍԷ, ՄԷԳԹԷՊ
Գէզալիք ալուընը մալիւմթը մէվ-
տուգէնէ նէզարէն, Գատըքէօլիւնտէ
միլէթիմիլիք մալսուա օլարագ պիր քի-
ւէնէ իլէ պիր տէ մէքթէպ ինչաւըն մա-
հէլի միլէթիմիլիք էթրաթըն Թարաթըն-
տան արդու օլունուպ, պունուն իշին
չիմտիւնէ 600 իրա միգտարընտա պիր
մէպալ ճէմ իտիլմիլ, վէ Թալ. Խոր.
հուրը Թարաթընտան իշպու նիյէթի
իւայրիւնէ ըիւթ պէթլու Կաթիլիկոս-բաթ-
րիք էքէնտի հազրէթլէրիւնէ արդ ու պէ-
եան օլունմալա պէրապէր, հիւսնի նէ-
թիմէսի խուսուընտա ումուճ միլէթիւն
մուսվէնէթի իսթիւրճամ իտիլմիլ տիր:
Շու հալտէ կէրէք պու իեանէնէ իշ-
թիւրաք իտէն զէվաթա վէ կէրէք պու
խուսուտա պէզլը վիճուտ իտէն ազպը
հէյէթի մէքթիւրէնէ արդը թէնէքթիւր-
լէ, իշպու թէնէպպիւսաթըն մուվաթ-
փաքըյէթիւնի միլէթիմիլ նամընա օ-
լարագ թէմէնի իտէրիլ:

ԳԱՏԸԲԷՕԹ ԹԱՂ. ԽՈՐՀՈՒՐԴՈՒ
Գատըքէօլ Թալ. Խորհուրդ ա-
զաւընըն էսամիսիւնի պէր վէճհի
զիւր պէեան իյլէրիլ:
Ալիքեան Յակոբ էքէնտի
Հասուն Պեարուս
Բաքապեան Ստեփան
Մաքաւտարեան Պեարուս
Ուշուրիւն Կոմիտաս
Թօգաթիւն Գրիգոր
Գոնուեան Անտօն
Կէօյէեան Անտօն

Միւմալիէյհիւմ թէնէպպիւսաթը
մէքթիւրէլէրիւնտէն տախի անիւյընտը-
ղը վէճհի, համիւնէթ վէ զայրէթի
միլիւնէ իլէ մութթաւըք զաթլար
օլուպ, պու կիւնքի կիւն զէնկիւն,
էսանթ վէ ֆուգարա իշին միւնաթիպ
պիր մահէլի իքամէթ օլուա օլան
Գատը գարիւնէսի կիպի պիր մահէլի-
տէ, միլէթիմիլիք լիւզումու աշի-
քեար օլուգտան պալապ, նոգա-
նը տա եար ու աղեար գարընըն-
տա ճալիպը նազարը տիգաթ պու-
լունան քիւիսէ, մէքթէպ վէ գապ-
րիսթան կիպի մուհիմ միւնէսի-

սաթըն հուսուլէ կէթիլիւմէսիւնտէ-
քի թէնէպպիւ պէրիւնտէ, ըիւթ պէթ-
լու բաթրիպ էք. հազրէթլէրիւն
վէ ըուէսա, միւթէպէրան վէ
էսանթը միլէթիւն տախի մուսվէ-
նէթ վէ հիւմէթլէրիւն տիրիլ իմ-
մէնէրէք, միւմալիւ, իշիւմիւ թէնէպ-
վէ տէրիւհաթ իթտիլէրիւն աղը իշին
Թախիթիլիւն միւսաթաթ իթմէյէրի
նի արդու վէ թէմէնի իյլէրիլ:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Պիւքրէյ. 22 դեկտ. - Բուսանիւնըն
Բում սէֆարէթի պիրիւնի սըր քեաթի-
պի Մ. Մալուգօրտաթօ՝ այնի մէմու-
րիէթլէ Տէրիսաւտէթտէ Մ. Սըրօ
Բօլուէն էրիւնէ նասպ օլունուպ, միւ-
մալիէյ Մ. Սըրօ Բօլ տախի՝ խարի-
ճիէն նէզարէթիւնտէ գոնսօլուգ չիւ-
պէսի միւտիլիէթիւնէ Թայեիւն օլու-
մուշ տուր

Տօրօհօ խաթթը իւզէրիւնտէ վազու-
լէսթի նամ մահէլլ գուրպիւնտէ տիւն
պիր Թրէն Եօլտան չըքպ, Յսը աղըր-
ճա օլմաք իւզրէ 20 քիւի եարալանմը
տուր:

Պէրլիւն, 22. - Թիւսարէթ աւտնամէլէ-
րիւնի Րէյսլէթիկ մէճլիսի Թարաթըն-
տան գապուլի միւնաթիւթիլլէ գոնթ
Գալսօքի իլէ գոնթ Գաթրիլի արաւըն-
տա սուրէթի խալիսանէտէ թէպաթի օ-
լունան թէնէպպիւրըն՝ Նօր Տայէ Սլ-
կըմանըն Յէյթուէկ զաղէթաւըն նէլի ի-
տիւթօր:

Բարիս, 21. - Մէճլիսի մէպուսան թի-
ճարէթ աւտնամէլէրիւնի թէմտիտի
միւտտէթիւնէ տախի հիւքիւմէթի լայի-
հասըն գապուլ իթմիլ տիր: Լաիհաթի
մէքթիւրէնէ գարըն Մ. Կէօն Սէյիս թաք-
տիմ իթտիլի լայիհա՝ 94 ընէյ գարըն
440 ընէյ իլէ ըտտ օլունմուշ տուր:
Խարիճիէն նազըրը Մ. Բիպօ հիւքիւմէ-
թիւն լայիհասըն՝ էլան մուգալլէլի Թա-
րիֆանըն Թաթիպիք օլունտուըն 6 մէմ-
լէքէթէ էն աշաղը ֆիւեաթը Թարիֆա-
նըն թաթիպիք օլունմաթը մէպիւնտէ
պուլուստուղունու, վէ լաքիւն իլէրուտէ
պու միւսաթաթըն տիկէր մէմալլէքէ
տախի ինրասընա հիւ պիր չէյ մանի օլ-
մաեանաղըն պէեան իթմիլ տիր:

Սօֆիա, 22. - Գոնթ տը Հարթնօ (Եա-
նի ըրէն Սլէքսանտը տը Պաթիէնպէրիկ)
Թարաթընտան Սօպրանիէ մէճլիսի ըէի-
սիւնէ իրաւ օլունան մէքթուպ՝ պու
կիւնքի ինթիմաւա գրաւթ օլունարագ
ֆէվքէլաւտէ պիր սուրէթտէ ալքըլան-
մը տուր: Իշպու մէքթուպտա ըրէնս Ա-
լէքսանտը՝ Պուլկար գալմը նիւթիւնի
մէպուսանը Թարաթընտան վէրիլէն գա-
րարը նիւվաղիքեարանէտէն տօլայը ըէ-
յիսի մէճլիսի պէեանը թէնէքթիւր իտէ-
րէք, հիւսիեաթը միւնէթտարանէսիւնի
մէպուսանը միւմալիէյհիւմէ թէֆիմու
թէպիլիք իթմէսիւնի ըէիսի միւմալիէյհիւմ
ըէճա իթմիլ, վէ Պուլկարիսթան իլէ
էհալիսիւնի ըիֆաճ ու սաւտէթի հալի
իշին ինրաթի թէնէպպիւսաթ իյլէմէքտէ պու-
լունմուշ տուր:

Պիւքրէյ, 22. - Բէիսի վիւքէլա Մ.
Գաթարթի՝ հիւքիւմէթ ալէյհիւնտէ էմ.
նիյէթթիւրիլք գուրաթը վէրիլիսիւնի
գրաւա արդ իթմիլ օլուգուընու, վէ
գրաւըն տախի բարալմէնթօտան իսթիֆ-
աթը քէյֆիէթ իտէնէկիւնի Մէճլիսի
մէպուսան պէեան իթմիլ տիր:

Աթիւն, 21. - Խարիճիէն նազըրը Մ.
Տէլիսօրիկ՝ Բում մէքթէպլէրի տախի
տախիլ օլմաք իւզրէ պիւնիւմէ մէք-
թէպլէրէ Պուլկար իսանընըն տէրս իսա-

նը իթթիլապ իթտիլիւմէսիւն տայիր
Պուլկար հիւքիւմէթիւնի Թաւալլուըն
հազրէթտա Մէճլիսի մէպուսանտա վու-
գու պուլան սիւալլէրէ ճէվապէն, Սօ-
ֆիաւտա մուգիմ Եոնան գոնսօլուըն
Պուլկարիսթան հիւքիւմէթիւնէ իթիւրա-
գաթտա պուլունմաեա մէմուր իտիլի-
կիւնի, վէ ըէիսի վիւքէլա Մ. Սթամպու-
լօֆուէն պու պապտէ պիր չարէ թէրթիպ
իթմէնէ սէօզ վէրտիկիւնի պէեան իթմիլ
տիր:

Յէթիւն, 21. - Յրանսա սէֆիւրի գոնթ
Ամլօ՝ ըրէնսիւն այիլէսիլլէ պիրիլքաթ
Յրանսաեա կիտէնէք տիր:

Վիէննա, 22. - Պօրա մէճլիսի՝ թի-
ճարէթ մուհէնէլէրիւնի կէրէք էք-
նօմի վէ կէրէք իլիթիքա նօգթաի նա-
զարընտան թէնէպպիւրաթը հասնէնէ հա-
յիք պուլուստուղունա տայիր գօմիսիւն
նը մախուս Թարաթընտան Թանգիմ օ-
լունան լաիհաթը Թաթիպ իթմիլ տիր:
Մէքթիւր լայիհաստա, մէճլիսի՝ իմքէրա-
թօր հազրէթլէրիլլէ հիւքիւմէթէ պէ-
եանը թէնէքթիւրաթա գարար վիրտիկի
տախի պէեան օլունմուշ տուր:

Բէյթօ, 22. - Մէճլիսի մէպուսան Ալ-
մանիա իլէ ազտ օլունան թիճարէթ
մուհէնէտիւնի հէյնէթի ումուսիէնպի-
լէ գապուլ իթմիլ, վէ մուհէնէտաթը
սայրիւնիւն եարըն մէվքըր միւպահասա-
եա վաղընա գարար վէրմիլ տիր: Էսնաթի
մուպահաստա ազաւտան Մ. Հէլիլի մէ-
մալիք շարքիւնէ իլէ տախի թիճարէթ
մուհէնէտէլիւն ազտը լիւզումուստէ
միւնն իյլէմիլ տիր:

Բարիս, 22. - Մէճլիսի մէպուսան հիւ-
քիւմէթիւն լիւզուճ կէօրտիւկիւն զէման-
լար էն սուէն տէրէնէտէքի Թարիֆաթը
մէվքըր թաթիպիքէ վազ իտէպիլէնէկիւն
տայիր օլան լայիհաթը գապուլ իթմիլ
տիր:

Պէրլիւն, 22. - Պաշ վէքիլ ժէնէրալ
Գաթրիլիէն գոնթ իւնվանը իթմիլ օլու-
մաթ ընէք պիւլիւք պիր մէմուսիլլէթ-
լէ թէնէպքը իտիլմիլ տիր: Պու մաւտէ՝
միւշարիլլէյհիւն եաղընտա ինֆիւսալի
հազքընտաթի լայիպարա գարըն պիր
թէնէպիլլէր ընէսի աւտ օլունուեթօր:

Մաթրիս, 22. - Իսքանիա հիւքիւմէթի
Յրանսա իլէ մէվնուա օլան թիճարէթ
մուհէնէտիւնի յուսիս 30ա գաւտար
թէնէտիտ օլունմաթըն իսթիսալ իշին
տէվլէթի միւշարիլլէյհիւն իլէ միւզաթէ-
րաթա տէվմաթ գարար վէրմիլ տիր:

Իսքանիա վէ ինկիլթէրա արաւըն-
տաթի մուհէնէտի թիճարիւնէ յուսի-
սիս 30աւտա իսթիսալ պուլուեթօր:

Պու մուհէնէտէ թէնէտիտ օլունմաթ
օլուր իտէ, հիւքիւմէթ՝ Յրանսա իլէ
պիր մուգալլէլի գաթիւնէ Թանգիմիւնէ
սարթը զայրէթ իտէնէք, վէ պու ճի-
հէթլէ կէօմիլիւք Թարիֆաթի ճէտիտէլ-
րիւնտէն տօլայը մուսմալթը միւթէգա-
պիլլէ ինրասընտա իլէրի կիթմէնէնէք
տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Բուճիլի ֆէվգ էլաւտէ գօմանտանը
Տէրվիլ բաշա հազրէթլէրիւնի մու-
հիմմէ քիթապէթիւնտէ միւսթաի-
տէմ ճէնապ էք. հազրէթլէրիւնէ
ուլէա սընըքըն էվլէլի, վէ Իպրա-
հիմ՝ պէյ էք. Եէն ուլէա սընըքըն սա-
նիսի:

Տախիլիէ մէքթուպի գալէմի
խիւլէֆաթընտան օլուպ, մաեթի
սէնիլլէն գօմիսիւնըն ապքէրիսիւնի

ուճուըն Թահրիլիէնտէն մուսվէ-
նէթ իթմիլ օլան ճաղըն էք. Եէն
սանիէ սընըքըն միւթէմաիլի:

Գաթթէմնի վիւսեթի տախիլիւն-
տէ քեայիւն Արաճ գաղաթը քայ-
մաթամը Ալի Հայտար էք. Եէն բա-
պիա:

Տէրսիմ սանճաղը տէֆթէրի խա-
գանի մէմուրու Ալի էք. Եէն բապիա:

Պապը Ալի թէնէկրաթ գալէմի
խիւլէֆաթընտան էմին պէյէ բա-
պիա իլի թէնէկրի թէնէկի:

Ատանա վիւսեթի տախիլիւնտէ
Իսլահիէ գաղաթը գալմաթալլըր,
Հայիւն գաղաթը գալմաթամը Հիւսի
էք. Եէն:

Հայիւն գաղաթը գալմաթալլըր՝
պիրիւնի սընըքտան միւնթէնէպ
վէ Գէրբէ գալմաթալլընտան միւ-
թէֆի Իսմաիլ Հապքը պէյէ թէֆ-
վիլ:

Պապը գալթիւնէ սէր թապիլի
միւրալայ Սալիմ պէյէ թէպտիլլէն
Չնճի Մէճիտի:

Չաթալճատա մուգիմ թապիլ
Անսաթալ պէյէ թէպտիլլէն Յիւն-
ճիւ Մէճիտի:

Սուաթըն իլէ ճիտտէ արաւընտա-
թի թէնէկրաթ խաթթը պահրիսի-
նիս էմրի թամրիւնտէ կէօրիլլէն
իգտամ վէ զայրէթիւնէ մէպիւն,
Սուաթըն թէնէկրաթ միւտիլի է-
մին էք. Եէն Կիւնճիւ Օսմանի:

Յրանսա հիւքիւմէթի խարիճիւն
նազըրընըն քեաթիպի Մ. Հիտրալ
իլէ մէպիլի Եւմուսիւնէ նազըրընըն
քեաթիպի Մ. Լէվէքէ Յիւնճիւ, վէ
նէզարէթի մէքթիւրէն քեաթիպի-
րիւնտէն Մ. Բաս իլէ Բարիս շէնի
էմանէթի չիւպէ միւտիլի Մ. ալ
Յրանսա Կիւնճիւ Մէճիտի:

Պապը Ալի թէնէկրաթ գալէմի
խիւլէֆաթընտան Հայտար պէյէ
Յիւնճի Մէճիտի նիշանլարը:

Յրանսա տախիլիւնէ նազըրըն Մ.
Գոնթալանս ճէնապլէրիւն մատաւ-
ալնա լիւնճի, վէ նէզարէթի մէք-
թիւրէն մէքթուպուսու Մ. Տիւմա-
նիսի մատաւաթընա Չնճի իւթպէ-
տէն Շէֆաթաթ նիշանը Հիւմաեու-
նու իհսան պուլուլուալ տուր:

ԵՆՄԷՆ

Գալմաթամ Թայրուլաճ պէյ գօ-
մանտալլա մէվգ օլունան գուվ-
վէի տքէրիւնէ Թարաթընտան Շէ-
գաւտէրէ նահիլլէսիւնի էն մուհիմ
նօգթալարը հարպէն գապթ օլու-
տուըն, վէ Հիւրազ գաղաթընըն Ար
նահիլլէսիւնի մէվգ օլունան տիկէր
գուվվէի տքէրիւնէ տախի, նահի-
եէյի մէքթիւրէնի Մաթաւան, Մի-
նար վէ սաթիւ կիպի մուհիմ նօգ-
թալարընտաթի միւրալալ վէ եէր-
լի էյգրեաթը Թարաթ ու տէֆէ մու-
վաթիպա. օլարագ, ճիվար քէօլլէր
էհալիսիւնի Թահթը իթաւթա ա-
լընտըլարը վէ Բէկիլ ճիհէթլէրիւն
թէնէմմիւ իտէն իւշ պիւն գաւտար
էյգրեա իւզէրիւնէ աւաթիլի Շա-
հանէ Թարաթընտան պիլհիւնուճ,
էյգրեաթ մէքթուճ քիւլլիէթիլ
թէնէֆաթ իլէ Թարուճար իտիլ-
րէք, օ Թարաթլար տախի գապթ
օլունուպ, գապիլլէրիւն արգը ի-
թաւթա պաշաւտըլարը՝ 7նճի

GRAND MAGASIN DU LOUVRE

GRAND RUE DE PERA N° 394

ԼՈՒՎՐ ՄԱԳԱԶԱՆ

Լուվր մագազանը իտարէսի՝ շիմոնէ գատար Հաճօրու չար- չըսընտա պուլունան մագազանըն պու քերրէ Պէյօղու ճատտէի քէպիրինտէ Ժան Սթամաթիատիսին մագազանը գարընտա, վէ Եանի պիրախանէսի Եանընտա 345 նոսքերու մահէլէ նազլ ի- տիմիշ օլտուղունու, վէ հէր սէնէ հիւսի պու սէնէ տախի միւտի- րինին էվրօթաեա կիտէրէք, էն միւթէպէր ֆապրիկալարտան ի- բէքլի, Եիւնիւ վէ սօն մօտաեա մախտա յար Էնթիք գուժալար կէթիրմիշ պուլունտուղունու, վէ պու գուժալար վէ սալիք էմ- Թասընըն դաեթէ Էնվէն ֆիւթիք ասթըրտընը, միւթէատ- տիտ միւթէրիւրինէ վէ ալէլ ումուժ Էնթիք իլլան, վէ պուլունա սէնէլէր կէօսթէրմիշ օլտուղարը Էնթիք վէ Էնթիք Էնթիք իլլ- րադէ տէվամ իտէնէլէրին մէմուլ իլէ քէսպի ֆախր իլլէր:

Ն. Թիֆլիսի

Ձեյ. — Մագազանըն մահէլի գատիմինին իլանը ճէտիտէ տէկին, տանթէլա, խարճ վէ սալիք սաթընըն մախտա օլարադ Էսկի Եէրինտէ պուլունաճաղը տախի այրընա պէեան օլունուր:

Cette réclame-annonce a été insérée par les soins de

ՀԱՋԸՐ ՄԵԼՊՈՒՍԱԹ ՄԱԳԱԶԱՆ

Վ. Թիւրինի և Գիւրմսէիւրի

Քէնտի էմթալարընըն ճինսի, նէֆասէթի, վէ պի- շիմիլէ մաարուֆ օլուպ, ՄԱԳՈՒՍ Զիւնու լարըլա միւթէպէր միւթէրիւրինին էնթիք քէսպիլսինի տախի քէսպ իթմիշ օլմալարըլա, պիր Թագըմ շա- շալը իլանաթա հաճէթ կէօրմէպէր:

ՄԱՀԷԼԷԻՐԻ

11 Ն. Գալաթա Գարաքէօյ մէյաանը Ն. 11 Վէ

Թիւնէլ գուրպինտէ, ճատտէի քէպիրտէ Ն. 105-111

14-20

5 Tchetchéyan Han 5, Galata, Constantinople



ԳԱՆՏԻԱՆԸՆ ԽԱԼԻՍ

ԳՕԳՈՒԼՈՒ ԱՄՊՈՆՈՒ

Սին Էլգատիմ Գանտիատա րէք ալլա սապօն Թապիս վէ իմալ օլունտուղու ումուժուն մալիւմի տիւր: Կիրիտին խալիս զէյթին Եաղը վէ նաթօն վէ շօրագ իլէ Եաղըլան սապօնարը ճիւմէ ին- տինտէ մագալու վէ միւթէպէր իլլէն, պուլար պիր քաշ սէնէպէն պէրու Սիւրիլի Էտրէմիտ, Ալվալըզ վէ սալիք մահէլէրտէ Թագլիտ օլունալա, վէ ֆիւթիք Էնվէն տիւլիւմէք իլլէն ս օտա իլէ պիւր նէվ տալէք Թօրրաղը վէ պալ մալէնի կիպի ինսանըն տիւլ իլէ վէ սաշ վէ Թէնինէ գարար կէթիրիւր էնթալար գարընտըլմագտա տըր: Պիլ ճիւմէ մէմալիքտէ էլէվմ սաթըլմագտա օլան սապօնար Էնթիքին սալարըն տէօթմէքտէ, վէ շամալըր տա նիհաեթէթ իւշ տէֆա Եը- գամալա շիւրիւմէքտէ տիր: Պու կիպի Թագլիտ սապօնարը, սաշ- լարը տէօթիւպ սաշ գրան խասթալըլը կէթիրիւր տախի պէտիւր տիր: Մարիֆէթի աճիգանէմէ իմալ օլունան պու Էֆօգուլու սապօնա իսէ, վիճուտ վէ տիւլէր իլլէն ֆալտէլի օլունուղու կիպի, սաշարը տա ուգաթըր վէ րաիհաթ Թապիսին օն կիւն գատար շամալըրտան չըք- մագ. սապօնարըն ֆէնալըղընտան շիմոնէ գատար հանըմալըն սաշարը տէօթիւմէքտէ իլլէն, ումուժա պիր խըտմէթի միւթէթէլիւրէ օլմագ իւզըն կիւզէլ աթթարիւթ իլլէ իմալ օլունուղու օլան պու սա- պօնա (սաշ իլանը) տէնիլէն սու տախի գարընտըլմը օլունուղունտան, սաշարը տէօթմէքտէն մուհաֆազա իտիւր:

Գըլէլի ճէտիտի սանտըլա 4 դրուշա ֆիրուլթ օլունուպ, Թաշ- րատան տախի րէշիւէն սիւրարը օլունուրա, սիւրան կէօնտէրիւր: Ումուժ տէրօղիթ օ մահէլի իսթանպուլտա Ամա-ալթընտա 7 նիւ. մէրօլու մագազան օլունուղու վէ արղու իտէնէլէրին պիր միգատար ա- լըպ Թէնիւպէ իլլէմէլէրի իլան օլունուր:

Էն մուղիւր պիր սըրըր ֆաշ իթմէկէ հագգըմըզ վա՛ր մը տըր իթի- գատընտաընըզ: Զաթէն հէր չէյէ սու ի մանէա վէրէն վէ պէտ- իաշ օլան ալէմին, տօղան չօճուղուն պիր իսթա ու Թագալիւրաթ մահալու օլմանըզ, ճինաեթ մահալու օլունուղուն գանաճաղը- նը մէմուլ իտէֆիսինիլ:

Ճիւպհէսիք Հանրիէթին տիւլար օլունուղու տարպէ տէնէլէթի տիր, ֆագաթ քէնտիսինտէն վէ պիգտէն մաատա, ուպուտիյեթի ալիճէնապանէսիլլէ պիգի գուրթարմըլ օլան տամալըմըզ տախի սիւրաեթ իտէնէք պուլունան նամուսուղուգ. օնտան տաշա գի- եատէ տէնէլէթի տիր:

42

Մ. Տօրէյ՝ պու Եօլտա հէեճանլէ պէեանը Էֆքեար իթտիք- տէն սօնրա սիւքիւթ իթտի. Հանրիէթ իլէ վալիտէսի, մէրգումուն հագգըլ օլունուղունու իսթէր իսթէմէք Թատիլէլէ արղը Թէսիլմի- եթէթ իթտիլէր:

Պատէհու պանքէրի սապըգ՝ էլիւր Ժիւլ տը Լիւսընայա ու- գաթարագ:

— Տօ՛սթու՛մ, հարէքէթի վագընըզա, վէ Էվլէլէն րէյիմի ալմագ իսթէտիկինիլլէ Թէյնէքիւր իտէրիմ: Իմտի վալէլաեը մու- ճիպ օլմանարագ, քէմալը սիւքիւնէթ տաիւրէսինտէ Էվալտընըզ արամագ լաղըմ տըր, տէտի:

— Զաթէն օ Եօլտա արամաեա պալատըմ:

— Շիւպհէլէրինիլ վա՛ր մը տըր:

— Վար իտի:

— Քի՛մէ գարըլ:

— Իդտիվաճըմ՝ հագգընտա միւնասիպէթսիլ սուրէթտէ պաշօ իթմիշ վէ զէվճիմի հէման Թահգիւր իլլէմիշ օլմալընտան տօլաեը, պու սօն կիւնէրտէ քէնտիսիլլէ տուէլլօ իթմիշ օլունուղում պիր ա- տէմ հագգընտա պաղը շիւպհէլէրիմ վալ իտի:

Հանրիէթ պաղընը գալտըրը, վէ Ժիւլ մէրգումէնէ խի- Թապէն շու սէօղիւրի սէօլլէտի:

— Սիլ օ ատէմի թանրընըզ, չիւնքի պալաանըլ օլան տուէլ- օնուն դարիպ պիր վագըն իւզըրինէ Թաթիլ օլունուղու օլունուղու պիր սըրատա, սիլ օ ատէմի, էլիւտէ գըլըն օլունուղու հալտէ գար- չըմտա կէօրտիւնիլլէ: — Մէրգու՛մ պէնիմ խասմիմ իսէ տէ, խու- սու՛մէթինին սէպէպիւրի պիլմէմ, չիւնքի պէն քէնտիսին խասմի տէյիլիմ: — Իմտի գըլըմըզն վիճուտին քէշֆէլ, անը, պանա գարըլ սիւաշ իթթիլալ իթմէք վէ օ սիւաշա նամուսուլա խալէլ կէթիւմէք մագաթսիլլէ ալըմըլ օլմալըն տէյի վէսվէսէ իտէրէք, պու սապաշ մագուլ պիր սէպէպիւր խանէսինէ կիթտիմ, վէ վիլի- Թամին սէպէպի հագգըրիւր հագգընտա շիւպհէնէ մահէլլ վէրմէ- մէք իւզըն պիր մասալ ույտուրտում, վէ ուսթալըզա քէնտիսի իսթիւմէպ իթմէքլէ, մէրգումու իթհամ իտիլիմտէ Եանլիմագտա օլունուղումու անլատըմ:

Մ. Տօրէյ. — Հանրիէթ, սէնին քիման հագգընտա շիւպհէն Եօ՛գ մու տուր:

Հանրիէթ. — Պապաճըղըմ, պէն քիմտէն շիւպհէ իտէպիլիւրիմ. պէնիմ տիւլմէնիմ օլապիլիւր մի:

Տօրէյ. — Եալընըզ պիր խուսուս սիլէ րէհպէր օլապիլիւր: Ժիւլ. — Նէ՛մ խուսուս:

— Պէնճէ պու սըրատա ագլէն իլ կէօրմէք լաղըմ՝ տըր: Զօ- ճուղուն զայպ օլմալընտա մէնֆաթը պուլունան պիր քիման վաթ մը տըր:

— Պէն տէ պուլուն տիւլիւնիւթօրում, լաքին հիլ պիր նէթի- ճէնէ վասըլ օլմալթօրում:

— Աճապա մատտէ ախըլ ինթիգամա տալիւր մի տիր:

— Պու ֆիլըր շայեանը գապուլ օլմալը, գիրա պիլ քիմանէ ֆէնալըզ իթմէտիլլէ, պիլտէն ախըլ ինթիգամ իտիլմէք իսթէ- նիլսին:

Մատամ Տօրէյ պիրտէն պիլէ սարսըլաը, վէ տէնէլէլէ րէֆը սէտա իթտի:

Մ. Տօրէյ. — Նէ՛ օլունուղու, տէյի սիւալ իլլէտի:

Հալպու քի մէգպուրէ՝ զէվճինէ ճէվապ վէրէնէք Եէրտէ, քէն- տի քէնտիսին սէօլլէրէսինէ,

— Փագաթ... խայր... պու միւմէին տէյիլ տիր: Պու տէ- րէնէսի արթըգ րէք պիւեիւք գալիմիլէ տիր:

— Նէ՛ տիր վալիտէնիւրիմ:

— Ֆիլըրինիլ իլլաշ իտին, մատամ: